

NÉPI EGYSÉG

ÉLJEN
a demokratikus
pénzrögzítés!

Stabilizációs intézkedés:

Csak egy napi élelmiszer-szükséglet vásárolható

(BUKAREST.) — Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium gazdasági ellenőrző igazgatósága rendeletet adott ki, amelynek értelmében az egész árukereslet elkobozásának terhe alatt azigorúan tilos az élelmiszerüzletekben egy napi szükségletet meghaladó mennyiséget vásárolni egyszerre. A napi szükséglet alatt értendő az a mennyiség, amely egy családnak egy napra szükséges. Ezen rendelet be nem tartása esetén nemcsak az eladót, hanem a vevőt is megbüntetik az áru elkobozásán kívül.

Semmisek az üzletbezárási engedélyek

(BRASSÓ.) — A brassói kereskedelmi és iparkamara tudatja a kereskedőkkel, akik engedélyt kaptak üzletük bezárására, hogy az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium gazdasági ellenőrző igazgatóságának rendelete értelmében mindezek a bezárási engedélyek kivétel nélkül semmisek, érvénytelenek és ezeket a boltokat azonnal ki kell nyitni, mert ellenkező esetben a gazdasági szabotázstörvény alapján vonják felelősségre a kereskedőket.

Ezek az üzletbezárások leltározás, üzlethelyiség takarítása stb. címen voltak átmeneti időre engedélyezve.

Az amerikai „nárszolgatörvény” alkotója elnöknek akarja jelöltetni magát

(SAN FRANCISCO.) — Az amerikai köztársasági párt egyik szenátora, a hírhedt Taft, aki a „nárszolgatörvények” elnevezett munkásságát és szakszervezetellenes intézkedéseit kiemelve, a jövő évi elnökválasztáson jelöltetni akarja magát. Ez az elhatározása az egész USA területén hatalmas felháborodást váltott ki és a munkásság erőiesen tiltakozik a jelölés ellen. Az amerikai munkásszövetség elnöke, William Green kijelentette, hogy Taft olyan csúfos vesztést fog szenvedni az elnökválasztáson, amelyre Amerikában még nem volt példa, mert a munkásszövetség hét millió tagja, de valamennyi nagyipari vállalat dolgozója és a bányászok a „nárszolgatörvény” szövegét ellen fogják szavazni.

Csehszlovákia a fasizmus új veszélyei ellen

(PRÁGA.) — Csehszlovákia emlékeztet terjesztett az Egyesült Nemzetek Szervezete elé, melyben felhívja a vesztett figyelmet arra, hogy a lehető legnagyobb figyelmet szentelje a fasizmus elleni harcnak. Európa és a világ korántsem menekült még meg a fasizmus rémétől, — állapítja meg a csehszlovák emlékirat — és különösen szomorú, hogy az anyai millió ember halálát, népek és kulturák pusztulását okozó gyilkos eszmé mindig pártfogóra talál a nagytőkén.

Hol kell beváltani a pénzt

Pénzbeváltási központok Brassóban

(Brassó.) — A brassómezei pénzbeváltás központja közli, hogy a megye községeiben a következő pénzbeváltási központok működnek: 1-es számú központ: Törökös község előjárósága, ahova Bácsfalva, Törökös és Csemánfalva községek lakói teszik meg bejelentéseiket. 2-es számú központ: Hosszúfalva község előjárósága Hosszúfalva, Alsó és Felsőszeg lakói számára. 3-as számú központ: Zajzonban Tatrang, Pütkérc és Zajzon községek lakói számára. 4-es számú központ: Keresztváron ugyanezen község, valamint Bodola, Márkosfalva és Doboló lakói részére. 5-ös számú központ: Bodzafordulón e község és Bákány, Szita-Bodza és Bodzaván lakói részére. 6-os számú központ: Hermányban, e község és Prázmár, Szentpéter lakói részére. 7-es központ: Földváron e község, Botfalva, Hölövény, Barcaufalva, Krizba,

Veresmart és Botfalva-cukorgyár lakói részére. 8-as központ: Magyaroson e község és Apácai lakói részére. 9-es központ: Feketehalombán e község és Vidombák, Szunyogszék, Vledény lakói részére. 10-es központ: Vulkánban és Holbáv, Keresztényfalva és Rozsnyó lakói részére. 11-es központ: Zernesten e község, Poiana Marului, O. és Ujtohán, Magura lakói részére. 12-es központ: Törösváron Bran-Poarta e község és Sohodol, Simon lakói részére. 13-as központ: Moeciu de Joson e község és Pestera, Sirnea, Fundata, Moeciu de Sus lakói részére. Fenti központok az illető falu községében működnek. 14-es központ: Brassó. Méheskerék elemi iskolájában e község lakói részére. 15-ös központ: Malaza-gyár munkásai részére Otóháiban. 16-os központ: Zernesti Cukorgyárban e gyár alkalmazottai részére.

elemi iskolában, azok ugyanazon helyiségben az 1-es számú központnál jelentkeznek.

Akik a 3-as és 4-es bizottságnál tették bejelentést, a Saguna-gimnáziumban, azok a 2-es beváltási központnál jelentkeznek ugyanezen fő gimnázium helyiségében.

Akik a 4, 5, 6 és 7-es bizottsághoz adták be jelentésüket, azok a 4-es beváltási központnál jelentkeznek a polgármesteri hivatal helyiségében (1. számú épület).

Akik a pénzügyigazgatóság helyiségében a 8-as bizottságnál tették bejelentésüket, azok ugyanezen helyiségben működő 12, 13 és 14-es beváltási központoknál jelentkeznek.

Akik a Principesa Elena leányiskolában a 9-es bizottságnál tették bejelentésüket, azok ugyanezen helyiségben működő 3-as számú beváltási központnál jelentkeznek.

Akik a 4. sz. elemi iskola helyiségében működő 10 és 11-es bizottságnál tették bejelentést, azok ugyanezen helyiségben működő 9-es beváltási központnál jelentkeznek, a Regentul Burdugan-utcában.

Akik a fémipari iskolában működő 12-es bizottságnál tették bejelentésüket, azok ugyanezen helyiségben a 10-es beváltási központnál jelentkeznek.

Akik a Deresteyi-úti 11. sz. elemi iskolában működő 13-as bizottságnál tették bejelentést, azok ugyanezen helyiségben a 8-as beváltási központban jelentkeznek. Akik a 8. sz. elemi iskolában működő 14-es bizottságnál, valamint a Vasile Lucaci-utcai Kultúrházban működő 17-es bizottságnál tették bejelentést, azok a V. Lucaci-utca 3. sz. elemi iskolában az 5-ös beváltási központnál jelentkeznek.

Azok, akik a 10. sz. elemi iskolában működő 15-ös bizottságnál tették bejelentést, ugyanezen helyiségben a 6-os beváltási központnál jelentkeznek (Bertalanban). Akik a 6. sz. elemi iskolában működő 16-os bizottságnál tették bejelentést, a Rovine-utcában, azok ugyanezen helyiségben a 7-es beváltási központnál jelentkeznek.

Azok, akik a deresteyi elemi iskolában működő 18-as bizottságnál tették bejelentést, azok az Astragyár ipariskola bentlakásában a 4-es kapu mellett jelentkeznek a 11-es beváltási központnál.

Pénzbeváltási központok Brassó városában

Azok a személyek, vállalatok és intézmények, akik és amelyek bejelentésüket az alábbi felsorolt bizottságokhoz adták be, a pénzbeváltásért

az alább megjelölt beváltási központnál kell, hogy jelentkezzenek.

Akik az 1—2 számú bizottságoknál tették bejelentésüket, a Pe. Tocile

A Gazdasági Ellenőrző Hivatal eddigi munkája révén

Ennyi elzálogosított dugáru került elő

9300 kiló vegyszer, 14 ezer kiló babkávét, 25 vagon bor, 9.000 méter posztó, 1500 kiló kötött-szövöttáru, 1119 kilométer vászon, 335.581 pár cipő

(Bukarest.) — A zalogba tett áru-beszámolás zárásával kapcsolatban újabb nagymennyiségű ipari és közszükségleti cikket fedeztek fel a főtárolóban. A Banca Româneasca egyenesen erre a célra bérlet egyik raktárában hatalmas hordókban

3800 kilogramm kémiai anyagot találtak.

amelynek értéke másfélmillió lej. Az Oboron ugyancsak a Banca Româneasca érdekeltség raktárában

14 ezer 288 kilogramm valódi babkávét fedeztek.

amelyet hetek óta nem vámoztak el. A kávé értéke ma körülbelül 50 millió lej, a horribilis értéket mindössze 500 millióért elzálogosították el.

A Stürbey-vállalat 250 ezer liter bort (25 vagon) helyezett zalogba 400 millió lejért, holott a bor értéke 50 millió lej. Ugyancsak a Stürbey örökösöké az a 24 ezer kg. hús- és zöldségkonzerv, amely-

nek értéke 7 millió lej.

A Fildermann vállalatok 9 millió lej kölcsönért tették 424 ezer méter lóden-posztót zalogba. Az áru értéke 30—40 millió között van.

A megyesi „Irti” cég 1500 kilogramm kötött-szövött árut elzálogosított el 80-szor kisebb kölcsönért, mint amennyit az áru ér.

ASZFALT HELYETT VASZONBÓL LEHETNE AZ UTAT A NYUGATI HATÁRTÓL A FEKETE TENGERIG BORTANI

A bankoknál zalog címen eldugott vászonmennyiség 1119 kilométernyi hosszúságot tesz ki. Ennyi vászonnal a nyugati határtól pontosabban Zsombolyától Constantáig lehetne az utat végig beborítani. Ezt a mennyiséget 13 megye bankjainak raktáráiban találták meg. Míg

a szabott fizetési emberek nem

tudnak egy pár cipőhöz jutni, a bankok raktáraiban 335.581 pár lábbeli várta, hogy uszorsáron kerüljön forgalomba.

A piacok üresek, de a bankok pincéi zsúfolva vannak élelmiszerekkel. 60 vagon élelmiszer került napfényre a gazdasági ellenőrző látogatásai után. Hosszú lenne felsorolni azt a gyógyszer, alkohol, bor, villanyossági cikk, fűtő és építőanyag, disztribútor stb. mennyiséget, amely most mind a felszínre került.

Nap mint nap egyre világosabbá válik, hogy az országban nem is olyan nagy az érhány. Van áru bőven, de nem ott, ahol lenne kellene, hanem egyes gazdaságok tartják azt elrejtve, hogy a megszorult néptől annak idején olyan uszorsárat csikarhassanak ki, amelyen nekik tesztik.

A vizsgálat egyébként korántsem ért véget és még sok szenzációs részlet várható.

Sepsiszentgyörgy munkásai táviratban üdvözölték Gheorghiu Dej és Teohari Georgescu minisztereket

Maniu és társai letartóztatása a pénzügyítés alkalmából

(Sepsiszentgyörgy) — A sepsiszentgyörgyi szakszervezet tegnap délután a Kommunista Párt összehívására nagygyűlést rendezett a gyár dolgozói részvételével, amelyen a szónokok rávilágítottak a pénzügyítés fontosságára a dolgozó osztály szempontjából. Részletesen tájékoztatták a munkásságot a gazdasági élet megszilárdítása és fellendítése érdekében történő munkás átcsoportosítások kérdésében, amelyek természetesen nemcsak a fizikai munkásokra, hanem a tisztviselőkre és sok helyen az igazgatóságok tagjaira is

kiterjesztendő.

A hatalmas számban megjelent dolgozók a legnagyobb lelkesedéssel tették magukévá a kormányának a pénzügyítésre és a gazdasági élet fellendítésére irányuló intézkedéseit és fogadalmat tettek, hogy szívvel-lellekkel fognak harcolni és dolgozni a Román Kommunista Párt javaslatainak megvalósításáért és mind a tökéletesebb végrehajtásáért, amely a dolgozók jobb életszínvonalát biztosítja.

A rendkívül lelkes hangulatban lefolyt népgyűlés két táviratot küldött a fővárosba. Egyet Teohari-Georgescu belügyminiszternek, akiknek elismerésüket s helyeslésüket fejezték ki a Maniu és társai letartóztatásáért, egy másik táviratban pedig Gheorghiu-Dej ipari és kereskedelemügyi minisztert üdvözlük a dolgozók érdekében végrehajtott pénzügyítésért.

A gyűlésen Erdélyi József, a Kommunista Párt titkára bejelentette, hogy az első érszakerdélyi volt hadifoglyokat hozó vonat Máramaroszigig elindult.

Stefan Haş
BRASSÓ, Vasut utca 17
Üveg, porcellán, mázasedények, ablaküveg, képrámák (B)
Nagy választék! Olcsó árak!

Nem hosszabbítják meg a pénzbejelentés idejét

Illetékes hatóságoktól nyert felvilágosítás szerint, a pénzbejelentési névjegyzékekbe való felvétel utolsó napja augusztus 14. Mind azok, akik augusztus 14-én este 7 óráig az illetékes összeíró központoknál nem jelentkeznek, pénzügyket nem válthatják be. Ez az intézkedés vonatkozik az állami és magánvállalatokra is.

Tanuló ifjúságunk a közművelődés szolgálatában

(PAPOLC) — A papolci községi iskolai tanulói ifjúság, a Bolvai Demokratikus Diákszövetség körében lakó tagjainak irányítása mellett, folyó hó 10-én nagyszerű műsoros estét rendezett a Diákszövetség széghelyi irodájában.

A B. D. D. Sz. széghelyi tagozatának ellenőre bevezető beszédében ismertette a Diákszövetség megalkadásának történetét és részletesen rámutatott a megoldásra váró feladatokra, amit a diákság csak a széles diáktömegek bevonásával oldhat meg. Kiemelendő az a körülmény, hogy a B. D. D. Sz. közösségben való megmozdulás az összes hatóságok, élükön a megyefőnökséggel, örömmel fogadták és képviseltették magukat a helyi összes demokratikus pártok és szervezetek is.

A műsoros est teljes jövedelmét, több mint 10 millió lejt, a Diákszövetségnek küldötték be.



Merényiét készülsz... ön ellen...

Ejszakáról — éjszakára egyre többen rohamezzák. A véreit akarják és a nyugalmaikat a poliozók... Fakirnak készült, hogy vakaródzva türi ezt a folytatóságos vérengzést? Radikálisan megoldhatja egy doboz ATOM G. G.-vel. A felvonulási vonatot felhínti — s ezzel az egyszerű művelettel az utolsó szálát kiirtja a tavasz tolatkodó hirtelét. Az ATOM G. G. hat hónapig teljes védelmet nyújt, mert hatása szűzörvénnyel változatlan. Nyen tökéletes szerrrel még nem találkozott. Ahol ATOM G. G. van — ott polioza nincs!... Erre mérget vehet! — Kapható minden szaküzletben.

Két kislány egy részaszin paplan alatt

Romániai magyar és román gyermekek Budapesten

(Budapest.) — Romániai asszálusjókottá vidékeiről apróságok jöttek Budapestre. Román és erdélyi magyar gyerekek vegyesen, mintegy az új Románia jelképeként, kéz a kézben összefogva. A vasutállomásról beállították őket a Közkedési Alkalmazottak Szakszervezetének székházába s iderendelték a csereszülőket is.

Hát ezt rosszul rendezték: háromszor annyi szülő jelentkezett, mint ahány gyerek volt s ez is majdnem mind kettőt akart, románt is, magyart is, hogy maradjanak továbbra is együtt. Közlekedési alkalmazottak, kalauzok, munkások, ellenőrök jelentkeztek a gyermekekért. Nagy fejtörést okozott, hogyan oldják meg a kérdést. Végül is elhangzott a salemóni ítélet: döntsenek a gyerekek.

Ki két választ papának, mamának? — Persze, nem felelt egy sem.

Ha így nem megy, akkor kijelöljük egymásután a papákat s majd ők választanak.

Élsőnek egy Beszkárt-ellenőrneket kellett választania. Vizsgálódott. A gyermekek javarészt ágyban fekvettek már, hogy kipihenjék az egyhetes ut fáradalmait addig is, míg a csereszülőket elviszik. Megállt az új apa egy ágy előtt, melyben két kislány fekvett főhéher párnákon. részaszin paplan alatt. Ugyálszik, ez a papa megelégedett volna egy gyerekekkel, mert megkérdezte a kislányt:

— Te magyar kislány vagy, ugy-e?

— Én igen. De a barátnóm román.

— Hát aztán előnnélre a mi kertünkbe játszópajtásnak a kislányomhoz?

— Elmegyek szívesen, — felelte s a következő pillanatban, általános derűtlenség között, két kislány bujt ki a paplan alól.

Az ellenőr nagyot nézett:

— A barátnőd hová készül?

A magyar kislány zavartan nézett körül:

— Mi együtt szeretnénk maradni, ha lehet...

Igy történt. Ki hitte volna husz év előtt?

KISHIREK A NAGYVILÁGBÓL

● AZ ANGOL törvényhozás két házban tartotta nyári szünetét előtt az utolsó ülést. Legközelebb október 29-án ül össze az alsóház és a lordok háza, de az ellenzéki pártok hamarabb is szeretnének összehívni.

● A GÖRÖG kommunista lapjának a „Rizospasztos”-nak az egyik szerkesztőjét egy évi fogságra ítélték, merleközött a lapban egy titkos megállapodást, amely bizonyos hajók eladására vonatkozott.

● KOREÁBAN több, mint kétezer baloldali személyt tartóztattak le a hatóságok amerikai utasításra, azon a címen, hogy augusztus 15-én azok felkelést idéztek volna elő.

● A FRANCIA nemzetgyűlés nagy többséggel megszavazta a tervezett köztisztviselők leépítése vonatkozó kormányintézkedést. E szerint 300 ezer köztisztviselőt bocsátanak el.

● AZ EGYESÜLT NEMZETEK SZERVEZETÉNEK főtitkára, Trygve Lie most készítette el évi jelentését az ENSZ munkájáról és a mai nemzetközi helyzetéről. Hangoztatja a jelentés, hogy egyetlen politikus sem mondhatja, hogy kilitás van háborúra.

● EGYPTOM panasztát tegnap adta elő az ENSZ Biztonsági Tanácsa előtt Nokrasi pása miniszterelnök. Hangoztatja, hogy az angolok egy évszázada állnak a társaságként Egyiptom függetlenségének útjában.

SCALA Mozdó BRASSÓ

Közkívánatra második premier

Makacs Kata

A főszerepben: Butykai Emil
Hajmássy Miklós
KÉT ÚJ AMERIKAI VILÁGHÍRADO
A következő műsor:
A szürkeruhás férfi (B)

2. NÉPI EGYSÉG aug. 15

Szovjet álláspont a sajtószabadság kérdésében

Az Egyesült Nemzeteknek a sajtó- és tájékoztatás szabadságával foglalkozó albizottságában Morozov szovjet megbízott nagy beszédben ismertette a szovjet álláspontot, majd részletes javaslatot terjesztett elő. Mindenekelőtt bejelentette: elfogadja azt a javaslatot, hogy az Egyesült Nemzetek tagállamai, más demokratikus államok és egész sor nemzetközi társadalmi szervezetnek bevonásával nemzetközi értekezlet tárgyalja a sajtó és a tájékoztatás szabadságával összefüggő kérdéseket. A sajtó — mondotta Morozov — csak akkor felel meg magasatos rendeltetésének ha harcol a demokrácia elveit, a fasiszta szellem kiirtásáért, ha az általános béke és biztonság megővását és a népek barátságának fejlődését szolgálja a népek függetlenségének, egyenjóságának és önrendelkezési jogának tisztelete alapján. Ebből a szempontból elsőrendű fontosság, hogy meghatározzuk a sajtószabadság fogalmát.

A sajtószabadság elvének hirdetése vagy törvénybeiktatása azonban nem egyértelmű a sajtószabadság megvalósulásával, ha a népek nem állnak rendelkezésére azok az anyagi eszközök, amelyek nélkül nem élhet valójában a sajtó szabadságával. Ha a nép nem rendelkezik életképes újságok fenntartásához szükséges hatalmas anyagi eszközökkel, akkor a sajtószabadság üsásgüldök és hírszolgálati irádák tulajdonosainak válik privilégiumává.

Utalt ezután a felszólaló a sajtó és tájékoztatás munkásainak megadandó jogokra és az ennek megfelelő kötelezettségekre, elsősorban a közlekedési való feloltság szempontjaira és az elfádat-

tak alapján azt javasolja, hogy a nemzetközi értekezlet napirendjére a következő pontokat tizzék: 1. a sajtó és a tájékoztatás feladatai a nemzetközi békeért és biztonságért való harcban; 2. a sajtó és a tájékoztatás szabadságának általános elvei; 3. a sajtó és a tájékoztatás jogai és kötelességei; 4. hare a hazug és rágalmozó közlemények terjesztése ellen.

Az első pont keretében — többek közt — a következő feladatok tartoznak: Megszervezni a harcot a demokrácia elveit, a fasiszma maradványainak leplezésére és a fasiszta elméletek kiirtására. Leleplezni a háberus uszítókat és megszervezni a harcot az ezt hirdető sajtó- és tájékoztatási szervek ellen. Fejleszteni a népek barátságát, függetlenségüket, egyenjóságukat és önrendelkezési joguk tisztelete alapján.

A második pont szempontjából: a sajtószabadság minden polgárának van joga, kivéve azokat, akik bármely formában fasiszta propagandát folytattak, illetve folytattak. A sajtó és tájékoztatás szabadságát csak akkor lehet biztosítani, ha a széles népretegeknek és szervezeteknek megfelelő anyagi eszközöket bocsátanak rendelkezésére, hogy sajtóorgánumokat adhassanak ki és más tájékoztatási eszközöket tartsanak fenn.

Azokban az országokban, ahol a sajtó függő viszonyban van magán tulajdonossal és kereskedelmi érdekekkel, hatékony intézkedéseket kell tenni az ellen, hogy a sajtót vagy a tájékoztatást eszközét közvetve vagy közvetlenül meg lehessen vásárolni az igazság elferdítésére.

Csikszereda város segíti a háboru szenvedőit

(Csikszereda, a NE. tudósítójától.) — A csikszeredai városi népmozgalmi hivatal mindent megtesz, hogy a város hadiárvaín és hadiözvegyein segítsen. A Nelu Balau vezetés alatt működő hivatal már az elmúlt évben összeírta a hadiözvegyeket és hadiárványakat. E szerint a városban 121 hadiözvegy és 54

árva szorul támogatásra.

Sikerült elérni, hogy a háboru áldozatait gazdasági ellátó szervektől ellátásban részesüljenek. Azonkívül az elmúlt év novembere óta mintegy hétszáz milliót adtak ki a segélyre rászorultaknak.

Utlevél nélkül szovjet földön

Beszámoló a négyórás külföldi utról — Pillanatképek a vonat ablakából, Szovjet-Kárpátaljáról

(Szatmár.) Három évi szünet után néhány nappal ezelőtt megindult a vasúti személyforgalom Szatmárnémeti és Máramarossziget között. Ezt a szovjet-román vasúti egyezmény tette lehetővé,

a két város között vezető vasúti sínpar ugyanis szovjet területen, Szovjet-Kárpátalján vezet keresztül.

Az ut a szomszédos ország területén négy óráig tart. Erről a négy óráról „külföldi” utról számol be a szatmári „Szabad Eset” című lap. Az érdekes riportot az alábbiakban ismertetjük:

Máramaros vármegye eddig el volt zárva az országtól, mert vonattal nem lehetett megközelíteni. A határon két szovjethatárőr szállt fel a vonatra. Végighaladtak a szerelvényen. Udvariasan mosolyognak. A vonat két oldalán egy-egy katonahelyezkedik el. Feketealmi állomáson a bejáratú váltók fülkéjének üveges falai között nő teljesít szolgálatot. Feszesen figyel a heróberő vonatra. A forgalmi hivatalnok már vár bennünket a kész menetlevéllel és a következő állomás bejáratú vágányának váltóját elzáró kulccsal. Ez a Szovjetszövetségben meghonosított biztosító rendszer. Ennek tulajdonítható, hogy

a Szovjetszövetségben nincs vonatösszeütközés.

Amíg mi nem érjük el a következő állomást, onnan semmiféle vonat nem jöhet ki a vágányunkon, mert a bejáratú sínpar kulcsa nálunk van.

SZOVJETFÖLDÖN — UTLEVÉL NÉLKÜL

A pályaudvarokon — vasárnap lévén — ünneplő ruhába öltözött parasztok és városiasan cifra értelmiségiek sétálnak fel-alá, hogy változatosságot vigyenek a falu ünnepeinek egyhanguságába. Gondtalan, elégedett arccal beszélgetnek. Mosolyogva nézik a vonatot. A templomok udvarain

mise után csoportokba verődött beszélgető embereket.

a mezőkön jószágokat legeltető földműveseket látunk. Van aki egy, van aki négy szarvasmarháját legelteti. Apró táblákban termelt különböző vetemények a magángazdálkodás jeleit mutatják.

Az egyik állomáson női forgalmi hivatalnokot látunk. A nő mindenütt egyenlő lehetőségekkel bír a férfivel és

kedve szerint választja meg hivatalát.

Végig, amerre megyünk, a legnagyobb tisztaság és figyelem. Simán és pontosan megy minden.

„HAZUDTAK ROLUK...”

Huszon vasúti vendéglő van. Az állomáson cukorkákat, újságokat árulhatnak. Nekünk, sajnos nem szabad leszállnunk. Egy kis parasztlányka csokoládét majszol, egy másik valami színes rudacskát szopogat, amit ott vásároltak a cukros bódénál.

Huszon most épült egy korszerű vagonjavító műhely.

Lassan egyhangúvá válik az ut, mindenki visszaül a helyére. Az utasok beszélgetnek. Megállapítják, hogy „ezek is úgy élnek, mint mi”. A kukorica és a napraforgó is olyan, mint nálunk. Az emberek nevetnek és sirnak. Azt teszik, ami jól esik. Sok templomot is látunk. „Sokat hazudtunk róluk”, — állapítja meg egy falusi asszony.

Menetrend szerint érjük el újra a román határt. Hosszuzetűn örömmel fogadnak bennünket, a három évi szünet után ismét közlekedő vonatot. Innen már nincs messze Máramarossziget, a vármegye székhelye, amelynek forgalma az utóbbi hetekben nagyon megnövekedett, sokan érkeznek ide az ország távoli részeiből, abban a reményben, hogy sikerül becsatlakozni a hadiforgalomból hazatérő öbölbe.

Csalódnak. Hiba tettek meg a hosszú, költséges és fáradtságos utat. Még csak nem is láthatják a foglyokat akik azonban

élkül is rövidesen folytatják útjukat otthonuk felé. Ad pedig jó dolguk van.

Másnap reggel 7 óra tíz perckor pontosan indul vissza a vonat. Elmentésre méltó, hogy Máramarosszigeten egy órnagy rangban lévő szovjet katoná-orvos és négy tagú családja, meg néhány más szovjet katonai

száll fel a vonatra. Budapestre igyekeznek. A tatarok állomáson leszálló szovjet határőrök leszállítják őket azzal, hogy

ez a vonat kizárólag román utasok számára van fenntartva.

Az oroszok menjenek más vonalon, Csap felé. A szovjetlétre jellemző, hogy az órnagy és családja, valamint a katonák szó nélkül összeszedőzködnek és leszállnak. Nicsévol! (Sebaj!) A szabály, szabály. Kizárólag, vagy tábornok, nincs kivétel. Az ut Máramarossziget felé megnyitott. A demokrácia kiteljesedésének aranyában lassan megnyílnak a többi utak is. A határok nem elválasztják, hanem összekötik majd a népeket.

Támadás a Szovjetszövetség amerikai követsége ellen

(Moszkva) — A Pravda diplomáciai szerkesztője az amerikai fasisztáknak a washingtoni szovjet nagykövetség elleni példátlan támadásáról számol be. Két amerikai fasiszta szervezet

a szovjet követség előtti fákra a Szovjetszövetséget rágalmazó röplapokat ragasztott.

A szovjet nagykövetség tiltakozására az amerikai külügyminisztérium szóvivője kijelentette, hogy elfekett az amerikai fasiszták ténykedését. Az amerikai fasiszta útonállókat magatartása nyíltan rámutat az amerikai politika egyes tényezőinek demokráciellenes tevékenységére, ami büntetlenül bízott az amerikai fasiszták számára. Így azután nem kétséges, hogy

az amerikai fasiszta szervezetek nyíltan felhúzták fejüket

és egyre többen hetvenkednek. Az amerikai fasiszták tevékenységének reakcióerő általános támogatásának visszhangja, amely jellemzi az amerikai bel- és külpolitikát — állapítja meg a Pravda diplomáciai szerkesztője.

HULLOTT

és KÉZZEL SZEDETT

GYÜMÖLCSÖT

BÁRMILYEN MENNYISÉGBEN
MEGVÉTELRE KERESKÖN
NAGYOBB MENNYISÉGÉRT AUTÓT KULDUNK
TEXTILMŰVEK RT. SEPSISZENTGYÖRGY.

Hol vagyunk, uraim?

Vasúti jegypénztárosok, akik csálnak és alkusznak

(Sepsiszentgyörgy) — A háromszéki vonalon van. Maksa állomás, amely az utóbbi időben arról nevezetes, hogy a maksa állomásfőnök állomást teremtett az államban. A vasúti jegyek árát ő szabja meg, természetesen drágábban, mint ahogy azt az államvasutak megállapították. Az így szerzett többletet persze nem az árvagyermeknek adja, hanem saját zsebébe szüljeszti. Ha jótékony célra adná is, megengedhetetlen lenne, hogy a menetjegyekkel üzérkedjen, mert — és ezt az állomásfőnök úrnak is meg kell értenie — ma már vége a tisztességtelen kereskedelemnek. Különösen vége, ha állami tisztviselőről van szó, mint természetesen, az éresztvényi állomásfőnökről.

Tanúk által aláírt jegyzőkönyv tanuszkodik arról, hogy máj. 10-én egy bizonyos Rákosi András nevű utas 384.600 lejért váltott jegyet. Car-nestírol Sepsiszentgyörgyre. Mikor vissza akart utazni, Maksa-n váltott jegyet. Az állomásfőnök 110.000 lejjel kért többet a jegyért, 494.000 lejjel adta.

Hasonló eset történt ifj. Rákosi Andrásal is. Ő is ugyanarra az állomásra kért jegyet. Neki az állomásfőnök már tízezer lejjel olcsóbban számított, mint az előbbinek, mert „csupán” 485.000 lejjel kért. Mikor az utas erősebben lépett fel, enge-

dett az árból, 425.000 lejjel odaadta a jegyet.

Hasonló, sőt súlyosabb állapotok uralkodnak a kézdívasárhelyi állomáson is. Itt Neagoe Pantilimon állomásfőnök pénztárosnak az a bevett szokása, hogy a jegypénztárt csak röviddel a vonat beérkezése előtt nyitja meg és a siető utasoknak 20.000–30.000 lejeket elfelejt viszszazadni. Mikor ezek a viszajáró pénzt kéri, felháborodva hivatkozik arra, hogy néhány pillanat múlva már itt a vonat és még rengeteg embernek kell a jegyet kiadni. De Neagoe ur kényvelmes is. Május 10-én nem ad ki jegyet, csak Brassó, Bukarest, Kolozsvár és a megye területén lévő állomásokra. Ha valaki például Nagyváradra kér jegyet, nem ad neki, csak Brassóig. Ennek az állomásnak a pénztára valószínűleg úgy van berendezve, hogy félúri kedvezményes jegyet sem ad ki. Sokan vannak ugyanis, akik ilyen jegyre jogosultak, de valamennyitől egész jegy árát veszi el a pénztáros úr.

Kérdezzük, hogy ezek a CFR tisztviselők piaci kofák, akikkel alkaludozni lehet, vagy egy demokráciás állam demokráta tisztviselői? Mert ha az utóbbinak merik vallani magukat, sürgősen be kell sorolni őket abba a bizonyos 30 százalékos Erre külön is felhívjuk a vasút vezérigazgatóságának figyelmét.

NE DOBJA EL A

MAKGUBÓT!

CSUTAK gyógyszerár korlátlan mennyiségben átveszi.

ÉRDEKLŐDNI LEHET

Csutak István gyógyszerár SEPSISZENTGYÖRGY.

Szabadság-tér

Városi kávéház mellett

(S)

TELEFON: 297.

Rögzíttem a pénzem

Az arcköröl soha jobban nem lehetett olvasni, mint a pénzügyes előmunkálatának első napján. Most igazán el lehetett mondani, hogy „mudarát tolláról”, — mert bizony, embert arcköröl lehetett megismerni. Leszontyordott az arckör? Akkor jó pénzek vannak a zsebedben. V. d. am az arckör? Akkor nincsen sok bafod aszal, mennyi összeg várakozik zsebedben átváltásra.

Végigjártunk a városban. Azt gondoltuk, hogy későn feledjük le az üzleteladónosok, ahg van nyitva közülük. Mert igen sokan csak 11–12 körül nyitottak ki. Talán most is csak azért nyitottak ki, mert a rendelet értelmében mindenkihez nyitva kell tartania üzletét. De akkor azután megindult a roham a nyitott üzletek ellen. Még a Franch-kávét is elfogyott. Helyesen tette a Menőgazdák Szövetkezete, amikor védekezett. Mindenkihez csak két kiló pityókát adtak. Mert bizony olyanok is megrögződtek az üzleteladókban, akiknek eladásra is jut.

De történt egy másik csoda, ami örvendetesnek mondható. Az emberek arra is rájöttek, hogy könyveket is lehet vásárolni. Ilyenformán az egyik könyveskereskedés kárpátai jelentékenyen kiürült. Akadtak némelyek, akik hónapok óta hordozták magukban: meg kellene venni ezt a könyvet. Most a pánikban megdöglőli.

Komoly árut azonban sehol sem lehetett kapni. Ennivalót egyáltalában nem. Így a dohányfőzsdéket kérésük fel. Ott azonban nem volt se gyufa, se dohány. A kereskedésekben viszont nem vásárolhattunk meg olyan csomag fogpiszkálót. Mert azt mindenütt szívesen kintlák.

Na de, — gondoljuk — a vendéglőkben majd csak lehet kapni mindent. Sajnos, egy kis izgalommal indultam útnak. Hátha előltem mégis kiszolgáltatnak. Mi lesz akkor. A zsebem ugyanis nem fenehellen.

Hát meg kell állapítanom, hogy a zsebenben magyart családítam. Kint belőle minden, amit csak kívántam. A vendéglőben egyrészt ugyanis áruja volt. A másik részét As meg szódát mért ki. Két-három helyen ugyan adtak mindent, amit kívántam. Az egyik nyitva lévő koremdros azonban csak hisziben adott italt. Jól is tette. Azt azonban sajnalattal kell megállapítanom, hogy a legtöbb helyen szódát ajánlunk. Mi tegyük? Megittam azt. Összesen tísenkét pohárral.

Kedves volt egy alkalomszerű felekedés, aki egyidejűleg a kávékasszából kives. Május korán előltem beült a vendéglőbe a a fahéti szerzett lejelek egybeesett megazadulni. Cigányzene mellett. Az egyik cigány meg is mondta: tessék csak ideadom nekünk, mi majd bemutatjuk. Azt beszélt, hogy a szatmári falu minden házi őrtu valót ad, adt be”. A további a vendéglőbe jött.

Szólal: magam hazánk szatmári kerületem ki a „stabilizáció” örvényébe!

Vajon, ha az egészségem rombolódna, az orvosok tekintetbe veszik-e a „rendkívüli körülményeket”?

HOLLÓ ERNŐ

HIREK

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós dr. László Ferenc, Szemerle Ferenc
Felelős szerkesztő: SZABEDI LÁSZLÓ
Előfizetési díj egy hónapra 120.000 lei
KÉZIRATOKAT NEM ORZUNK MEG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sepsiszentgyörgy, Lenin-utca 5. Távbeszélő: 238
Brassói kiadóhivatal és szerkesztőség kirendelése: Str. Argintariilor 16. Távbeszélő: 17-63.

Bejegyezve a brassói törvényszéken G. II. 1769-1944. szám alatt.

SZOLGÁLTATÓ GYÓGYSZERTÁRAK

Brassó. — Csütörtök: Paveleanu, Hirsch-utca 16 és Iliescu, Cuza Vodă-utca 50. — Péntek: Domnariu, Szabad-ság-ter 13 és Tomescu, Porond-utca 9.

MOZGÓK MŰSORA:

Brassó. — Aro: Lakáshány. — Astra: Eldolgozó szellemet. — Capitol: A Texasi bűnös. — Corso és Redut: Javított munkák miatt zárva. — Lumina és Modern: Amikor a szerelem kivilág. — Scala: Kémkedés.

BIZOMÁNYOSAINK FIGYELMÉBE!

Amennyiben a lapunk eladásából befolyt összeget nem áll módjában átcserelés végett bejelenteni, úgy a befolyt összeget azonnal küldjük posta útvonalon Sepsiszentgyörgy, Lenin-utca 5 szám alatti címünkre be. A becserelés bejelentés elmulasztásából eredő kárt nem vesszük figyelembe.

KIADÓHIVATAL

— PÉNTEKEN ZÁRVA LESZNEK A SEPSISZENTGYÖRGYI BOLTOK. A A sepsiszentgyörgyi kereskedők szakmai szervezete annak közlésére kért fel, hogy 15-én, pénteken, Nagy Boldogasszony napján az üzletek zárva tartanak.

— AZ UKENYERI URVACSORA KISZOLGÁLTATÁSA A BRASSÓI REFORMÁTUS EGYHÁZBAN aug. hó 17-én és 24-én lesz a következő helyeken a szokott időben, 17-én a Derestyei-ut, Szentpéteri-ut és Gyár-ut, imaházakban, a nagytemplomban pedig augusztus 24-én a templom felszentelésének 55. évfordulója napján. Az urvacsorát megelőző bűnbánati istentiszteletek a Derestyei uton csütörtökön és szombaton délután 5 órakor, Szentpéteri uton szerdán és pénteken délután 5 órakor, a Gyár uton szerdán és pénteken délután 6 órakor lesznek. A cukorgyári urvacsora kiszolgáltatás szeptember első vasárnapján lesz. A nagyttemplomban a bűnbánati istentiszteletek augusztus 18-tól 23-ig mindennap reggel 7 óra 30 perctől, délután 6 órakor lesznek.

● Pályázati hirdetés. A Satulung-Suseni (Jud. Brasov) evangélikus iskolák protestáns vallású férfi tanerőit keres. Evangélikusok és kántori képességgel bírók előnyben. Állami javadalmat egyház kiegészíti. Jelentkezési határidő augusztus 23. (B)

— HÁZÉPÍTÉSI KÖLCSON MAGYARORSZÁGON. (Budapest.) — A magyar minisztertanács a jövő héten nevezi ki az újonnan létesülő Országos Házépítő Szövetkezet igazgató-ságát. E szövetkezet tagjai közé bárki beléphet, aki új lakóház vagy házhoz kíván jutni. A jelentkezők bejuttatják igényüket, mely összegű kölcsönt óhajtanak kapni az államtól lakás vagy házépítés céljára. A kölcsön törlesztése a tervek szerint 15-30 év alatt is történhetik. Falusi házépítőknek átlag havi 10-15, fővárosiaknak havi 50-60 forintot kölcsöntörlesztés ellenében lesz módjuk kis családi házaikat építeniük.

● ORVOSI HIR. Dr. Slavovits Arnold szeminorvos, volt klinikai tanársegéd, rendelőjét megnyitotta. Brassó, Kút-utca 28. szám alatt. (D)

A csiki krumpli és a gazdasági kártevők

Alig jelent meg a hír, hogy a gabonatermésből beszedéskor a gazdasági kártevők yazonnal munkába kezdtek. Különféle híreket terjesztettek azzal kapcsolatban, hogy a gabonát milyen céllal fogják felhasználni. Csak a valóságot hallgatták el: a rendelkezés azt kívánja elérni, hogy az élelvtápnak ne legyenek kényér nélkül ne maradjanak. Idén nem történhet meg az, hogy egyesek nemcsak dűskáltak a kenyérben, hanem arra is jutott, hogy a fekete piacon az árakat feltornázzák. ezáltal mérhetetlen vagytnokat halmozzanak össze. A kenyér nem egyseke, hanem minden egyes dolgozó emberé. Így nem maradhat egyes kiváltságosak kezében, ahhoz mindenkinél joga van.

Ebből indulunk ki, amikor a csiki krumplival akarunk foglalkozni. A kártevők ezzel kapcsolatban is hirtverést indítottak. Most azonban más céllal. Azok ugyanis, akik a jó gabonatermést ugyancsak a saját

hasznukra szeretnék volna fordítani, a krumpli akarják elvesztett nyere-ségüket behozni. Tudjuk, hogy azokról az ügy-nökökről, akik hetek óta járják az alsóki falvakat. Ezek azt az alhírt terjesztik, hogy a krumpliból is beszedéskor lesz, ami pedig a legteljessebb valótlanság. Am ezek az alhírtterjesztők mást is mondanak. Azt rebesztik, adjátok el nekünk a krumpli, mi mindenképp másnál többet fizetünk. Ugyis elvesszük. Jobb, ha nekünk adjátok el. S a fel nem világozott önkudatlan és az alhírtnek könnyen hívó gazdák beugranak az alhírtnek s a még erőtelnek, ami a csiki kenyere. A krumpli, ami a csiki kenyere. Az alhírtterjesztő ügnyö-elherdők pedig markukba nevetnek. Hogy nevetnének. Sikertől a szé-kelymbert jó krumplijától megkényeztetni. Maguk pedig hatalmas nyereséget jutottak hiszen a krumpliban szegény vidékeken minden árat megfizetnek érte.

Nem győzzük hangoztatni: krump-

li beszedéskor nem lesz. Aki krumpliját elkótyavetyéli, maga bánja. Nem lesz krumplija. Együttal pedig a kormány intézkedéseivel szembehelezkedett, hiszen lehetőséget adott, hogy a fekete piac továbbra is folytathassa működését. Így aztán nem csodálkozson, ha két szék között a pad alatt marad. (h. e.)

FOG
sorok aszfaltolás nélküli, művészies kivitelben
szőny korának, híd arany- és platina padló féműből
tömbös, hűtés fűt. dalommentes
Vidéki sorokból
Művészek és szakemberek tagoknak 20% engedmény
BASCH ISTVAN
fogász
BRASSÓ, Welas Mihály utca 14 sz. mellett
bejárati: Rózsá-ter 10. sz.

TESTNEVELÉS

Összeállították a román atléták válogatott keretét a balkáni versenyekre

A Kolozsváron megtartott országos atlétikai versenyek után összeállították azt a válogatott keretet, amely augusztus hónap második felében a Bukarestben megtartandó balkáni atlétikai versenyeken Romániát képviselni fogja. A válogatott keret a versenyek lezárása után Kolozsvárra nem is hagyta el, hanem edzéseit ott folytatja a balkáni versenyek megkezdéséig. A keretbe az alábbi versenyzők kerültek be:

Férfiak, rövidtáv (három szám): Moina, Lupas, Gergely, Jecu, Morcas és Mitranescu. Középtáv (három szám): Pop Victor, Padrea, Ionita Radu, Firea, Hosszú táv (két szám): Baciu, Truica, Ludu, Ladislau, Kiss, Zambresteanu. Sülylökések (öt szám): Gurau, Raica, Negrutiu, Ianza, Biró, Toma, Constantin, Ug-

rasak (három szám): Sötter, Dragomir, Yosi, Calistat, Ghiurita, (Baciu).

Nők, rövidtáv (egy szám): Ernst, Roceanu, Bucevsky. Középtáv (egy szám): Moldován, Treybal, Dinescu, Gátfutás (egy szám): Lassel, Barlea, Hegedüs. Ugrások (két szám): Kiss, Iovanescu, Höffer, Sülylökések, (három szám): Puch, Schuster, Schneider, Medrea, Schiel, Parizian, Paraschivescu, Chiose, Anghel Theodosi, Neagu és Tenopol.

CFR Brassó—CFR Segesvár 3:1 (2:1). A két vasutas csapat a Ceferiade bajnokság keretében mérte össze erejét a Filimon Sarbu (Olympia) pályán kedden délután. A gyenge mérkőzést Belinu még gyengébben vezette.

ÉNYKÉPÉSZ MÜTERMEM

ÁTHELYEZTEM. Lenin utca 8, sz. alá a Lurtz-féle ház udvarára csiki utcával szemben.
Kérem a nagyérdemű közönség további szíves támogatását
NAGY FERENC S. FÉNYKÉPÉSZ
SEPSISZENTGYÖRGY

● Orvosi hir. Dr. Schapira Paul vese, hólyag és prostata betegségek szakorvosa, a bécsi klinika volt aszisztense, rendelését ismét megkezdte Brassó, Regina Maria 15 szám alatt. Rendel. délután 4-6 óra közt. (S)

— KISFIUT GÁZOLT A TOLATÓ MOZDONY. (Brassó.) — A pályaudvar egyik tolató mozdonya Brassóban elütötte Munteanu Augustin nevű kisfiút a szerencsétlenségben is olyan szerencsével, hogy a gyermeknek csak egyik lábafeje sérült meg súlyosan. A Marzescu-kórházban vették ápolás alá.

— BRASSÓI KATONAI TÖRVÉNYSZEKI ÍTÉLETEK. Gondatlanságból okozott emberölés vádjára miatt a brassói katonai törvényszék Német Géza udvarhelymegyei lakost 6 havi elzárásra és 50.000 lei büntetési költség megtérítésére ítélte. — Varga Ferenc támaszfali lakost tiltott határátelépést távollétében 5 évi fogházra. 3 évi hivatalvesztésre és 50.000 lei büntetési költség megtérítésére ítélte.

— HÜTÖKOCSEKIBAN SZÁLLÍTOTTÁK KÜLFÖLDRE A KECSKEMÉTI BARACKOT. (Kecskemét.) Kecskeméten befejeződéshez közeledik a barackszezon. A legnagyobb mennyiséget, 87 vagont július 19-én szállították külföldre. A kivitel nagyobb része Angliába és Svájcba irányult. Dániából, Hollandiából és Belgiumból hűtökocsikat is küldtek a barackért. Az áru mindenhova kifogástalan állapotban érkezett meg.

— POTYAUTAS AZ OCEÁN FELT. (Rio de Janeiro.) — Francisco Carvalho portugál munkás repülőgépen tett potyautazást hazájából Bracília fővárosába. Egy négymotoros holland repülőgép futószerszerezetnek mélységben bujt el és így tette meg az utat az Atlanti óceán fölött, minden pillanatban abban a veszélyben, hogy a tengerbe zuhan. Két ében töltött éjszaka után frissen érkezett meg s most a brazil fővárosban ünneplés központjában van. Egy szálloda a legelőkelőbb potyautazásban résztvevő utasokról, filmpoperatőrök és könyvkiadók járnak a nyakára. Arról, hogy „hőstette” miért vállalkozott, eddig nem nyilatkozott.

APRÓHIRDETÉSEK

HIRDETÉSI DÍJAK:

Apróhirdetés szavanként	2500 L
Állatkereseknek szavanként	1500 L
Szöveg hirdetés szavanként	4000 L
Keretes hirdetés cm ²	4900 L
Keretes hirdetés cm ² előírással	6000 L
Nyitlár szavanként	10.000 L
Jelleges és cím a kiadoba pótdíja	5000 L

Hirdetéseket csak készpénzfizetés mellett veszdink fel!

FOGLALKOZÁS
MEGBIZHATÓ, jó megjelenésű háztartáshoz érte 28 éves asszony állás keres magános nőnél vagy idősebb házaspárnál. Cím Barogh hírapíróda Kézdivasárhely. (Z 187)

VIZSGÁZOTT gépész és szerelő sofőr keres, vidékre is emegy, cséplést is vállal. Cím a kiadoban. 9529-f

KERESEK jó butoraszialót, aki ért épület munkát is. Bálint Lajos, 9529-f
Háromszék vm.

A MNSZ brassói szervezete a szervezeti élkezdő vezetésre szakított és megbízható házaspárt keres. Jelentkezni lehet a MNSZ Mester-utca 16 szám alatti irodájában. B-f

MEGBIZHATÓ mindenest jó fizetésű, szel azonnalra felvezetők. Kárpesz Rózsa, Brassó, Str. General Traian Mozeu 21, etaj I, Apart. I. 9543-f

ADÁS-VÉTEL
KÉT jókarban lévő varrógép eladó. Brassó, Str. G-ral Bálán 25. 9520-a

VESEK minden nemű motorkerékpár alkészít és gumit. „Moto-Rex” Brasov, Str. Sft. Ioan No. 26. 9541-a

BÉRLET
KÉT szoba könyhás butorozatlan lakást keresek, sürgősen. Fizetés megálapodás szerint. Ajánlatokat fél 2-től 3 óraig Alexandrescu, Brassó, I. C. Prátianu 39. emelet kérék. 9531-b

KÜLÖNBÉJÁRATU butorozott szobát keresek. Címekett 88 jellege alatt a brassói kiadóhivatalba kérék. 9542-b

VEGYES
SEPSISZENTGYÖRGYÖN 1. hó 12-én találtak egy biciklit lakattal. Igazolt tulajdonosa átveheti a lap sepsiszentgyörgyi kiadóhivatalában. A lakost kulcsát hozza magával. (116)

ELVESZETT pénztárca, pénzzel, nyugalékkal, katonai könyvvel, amely Sebecsu Ovidiu által (elev serg.) Politechnica Bucuresti címre van küllitva. A becsületes megtaláló a pénzt megtarthatja, az iratokat és a pénztárca kérem adja le a brassói kiadóhivatalban. 9539-s

ELVESZETTEM Sepsiszentgyörgyön a Placieren Öv. David Ferencné névre kiállított economist könyvem. Kérem a megtaláló jutalom ellenében adja be a lap kiadóhivatalába, Lenin 5 szám. (Z 186)